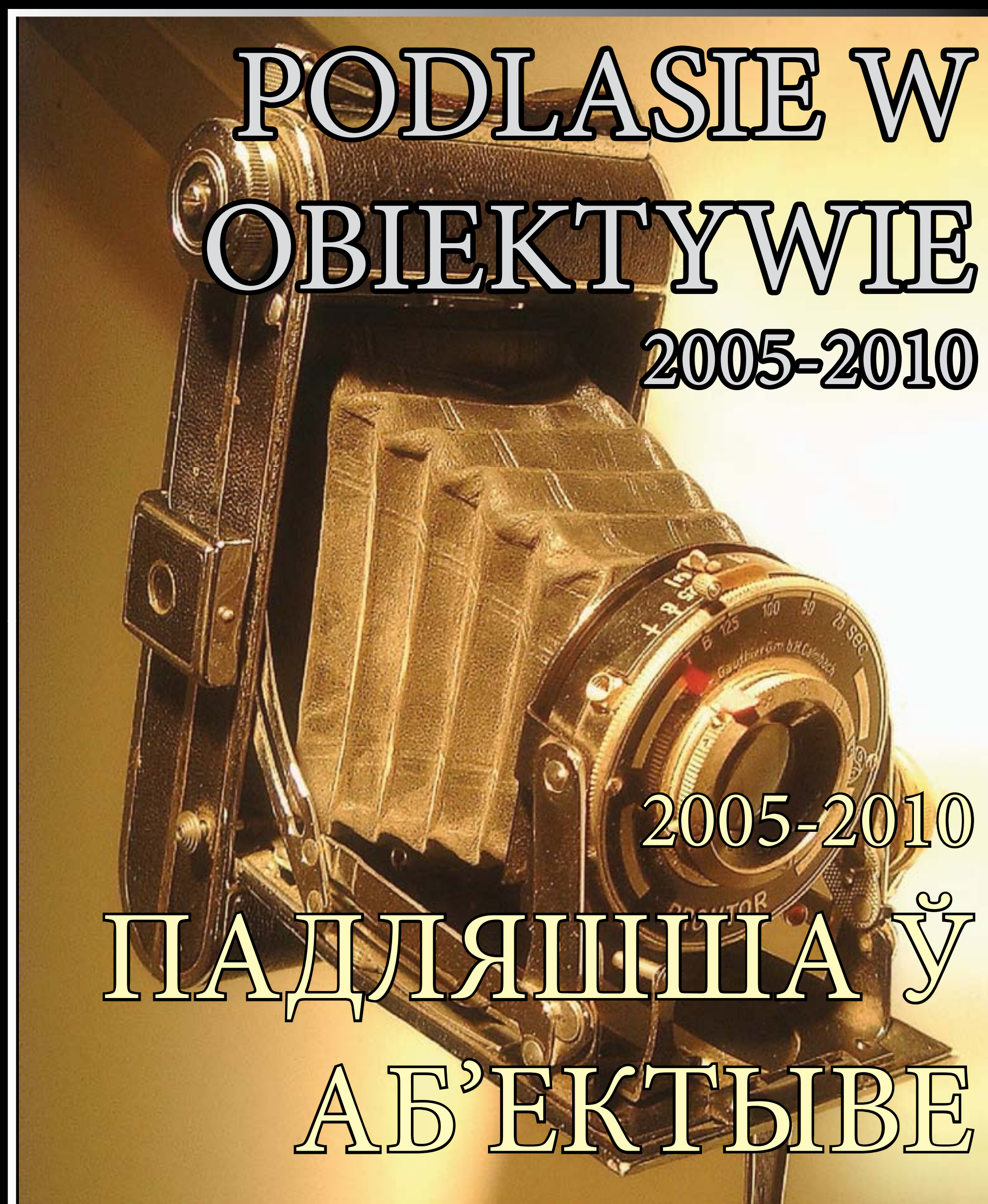
6 lat ogólnopolskiego konkursu fotograficznego

гадоў агульнапольскага фатаграфічнага конкурсу



Organizowanego przez Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej w Hajnówce

Арганізаванага Музеям і Асяродкам Беларускай Культуры ў Гайнаўцы

Opracowanie graficzne: Agnieszka Tichoniuk

Tłumaczenia: Jan Karczewski

Druk: Logo Art

Fotografie: A. Tichoniuk, T. Tichoniuk, J. Korbel, M. McInnis, R.Nofikow

---



Zrealizowano w ramach projektu
„PRZYGRANICZNY ALIANS ETNICZNY"
ze środków Urzędu Miasta Hajnówka



Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej
w Hajnówce
ul. 3 Maja 42
17-200 Hajnówka

Tel. (85) 682 28 89

www.muzeumbialoruskie.home.pl
Email: tomasztichoniuk@wp.pl



Hajnówka 2010

Podlasie to bogactwo. Żyjemy w cudownym zakątku, niektórzy mawiają, że „U Pana Boga za piecem”… Podlasie jest naszą dumą. Jest tu unikatowa przyroda, wielokulturowość, różnorodność wyznaniowa, drewniana wieś i …dobrzy ludzie. „Podlasie w obiektywie” jest swoistym hołdem i pewnego rodzaju wdzięcznością za to różnorakie bogactwo, którym Podlasie nas darzy. Sympatia do fotografii dała dodatkowy impuls do spłodzenia owego konkursu, który można śmiało powiedzieć, że stał się dokumentem, zapisem tego, co mija lub już dawno odeszło. Podlasie to wdzięczny „obiekt”, który daje wielkie możliwości popisu umiejętności, artyzmu i wrażliwości odbiorców. Konkurs niewątpliwie sprzyja zachowaniu dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego Podlasia. Poprzez fotografie niech rozwija się i spełnia swoje zadanie.

/Tomasz Tichoniuk- pomysłodawca i organizator konkursu/

Падляшша – гэта багацце. Мы жывем у такім цудоўным месцы, як некаторыя кажуць, быццам «У Госпада Бога за пазухай»... Падляшша – гэта наш гонар. Тут унікальная прырода, шматкультурнасць, розныя веравызнанні, драўляная вёска і ... добрыя людзі. «Падляшша ў аб’ектыве» - гэта своеасаблівае ўшанаванне і, свайго роду ўдзячнасць за гэтае разнастайнае багацце, якім дорыць нас Падляшша. Сімпатыя да фатаграфіі дала дадатковы штуршок, каб конкурс можна можна было назваць дакументам, запісам таго, што прамінае, або ўжо даўно адышло ад нас. Падляшша – гэта ўдзячны «аб’ект», які дае вялікія магчынасці, каб паказаць свае ўмеласці, майстэрства і ўражлівасцьназірання. Конкурс, несумненна, спрыяе зберажэнню культурнай і прыродазнаўчай спадчыны Падляшша. Няхай ён развіваецца і выпаўняе ўсе свае задачы.

/Тамаш Тыханюк – стваральнік і арганізатар конкурсу/

1. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2005



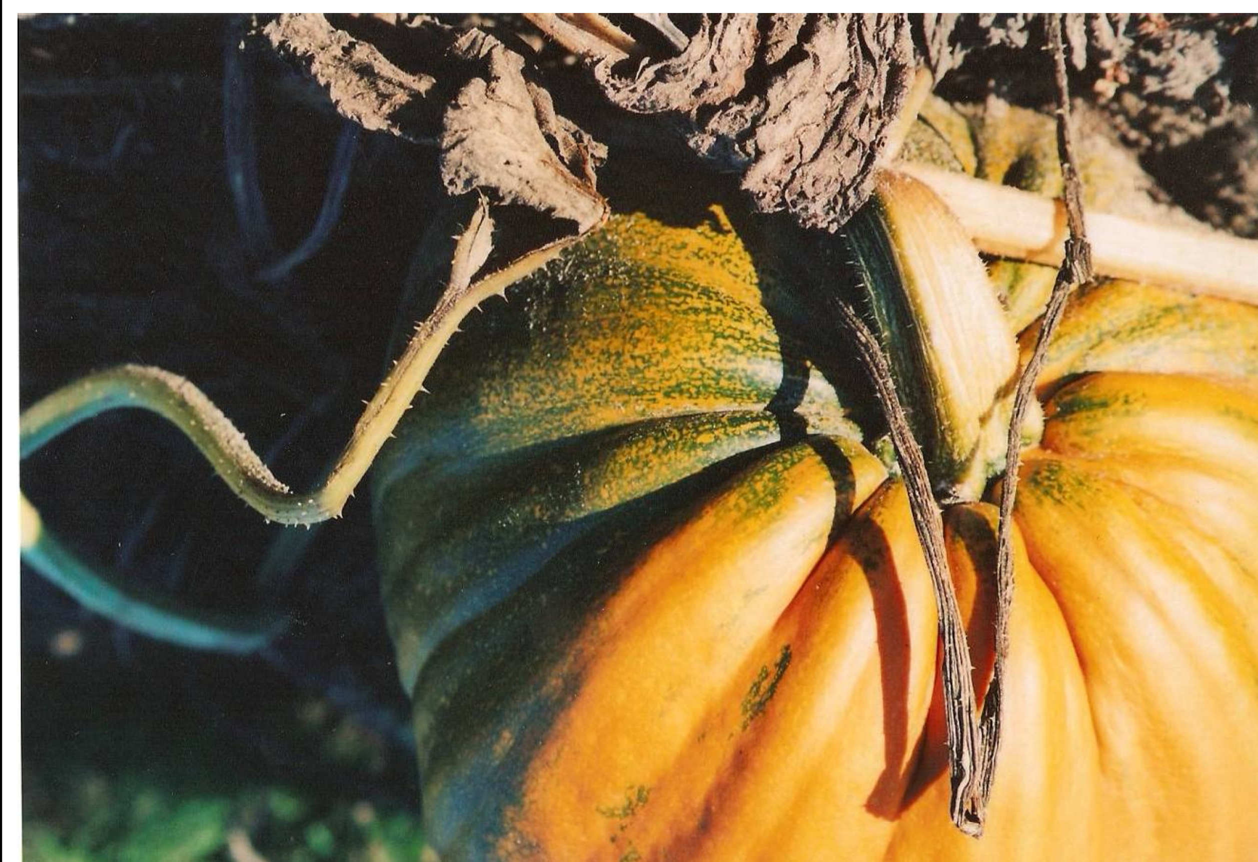
WYRÓŻNIENIE JANUSZA KORBELA: Mariusz Tokajuk (Hajnówka)



Joanna Wappa (Hajnówka)

1. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2005





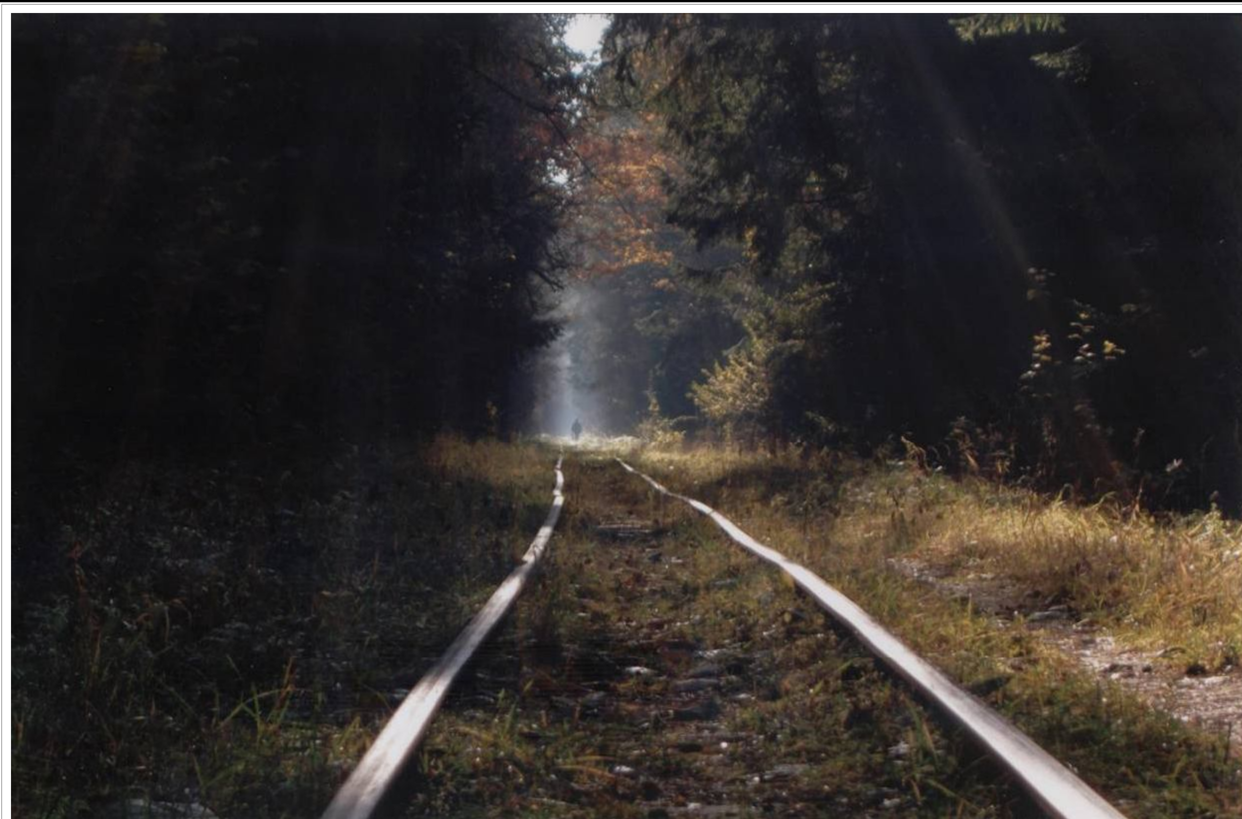
Joanna Wappa (Hajnówka)

2. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2006



I NAGRODA: Tomasz Onikijuk (Hajnówka)

2. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2006



I NAGRODA : Jerzy Iwacik (Hajnówka)



WYRÓŻNIENIE „za malowniczość fotografii" : Witold Tichoniuk (Hajnówka)

2. PODLASIE W OBIEKTYWIE,2006

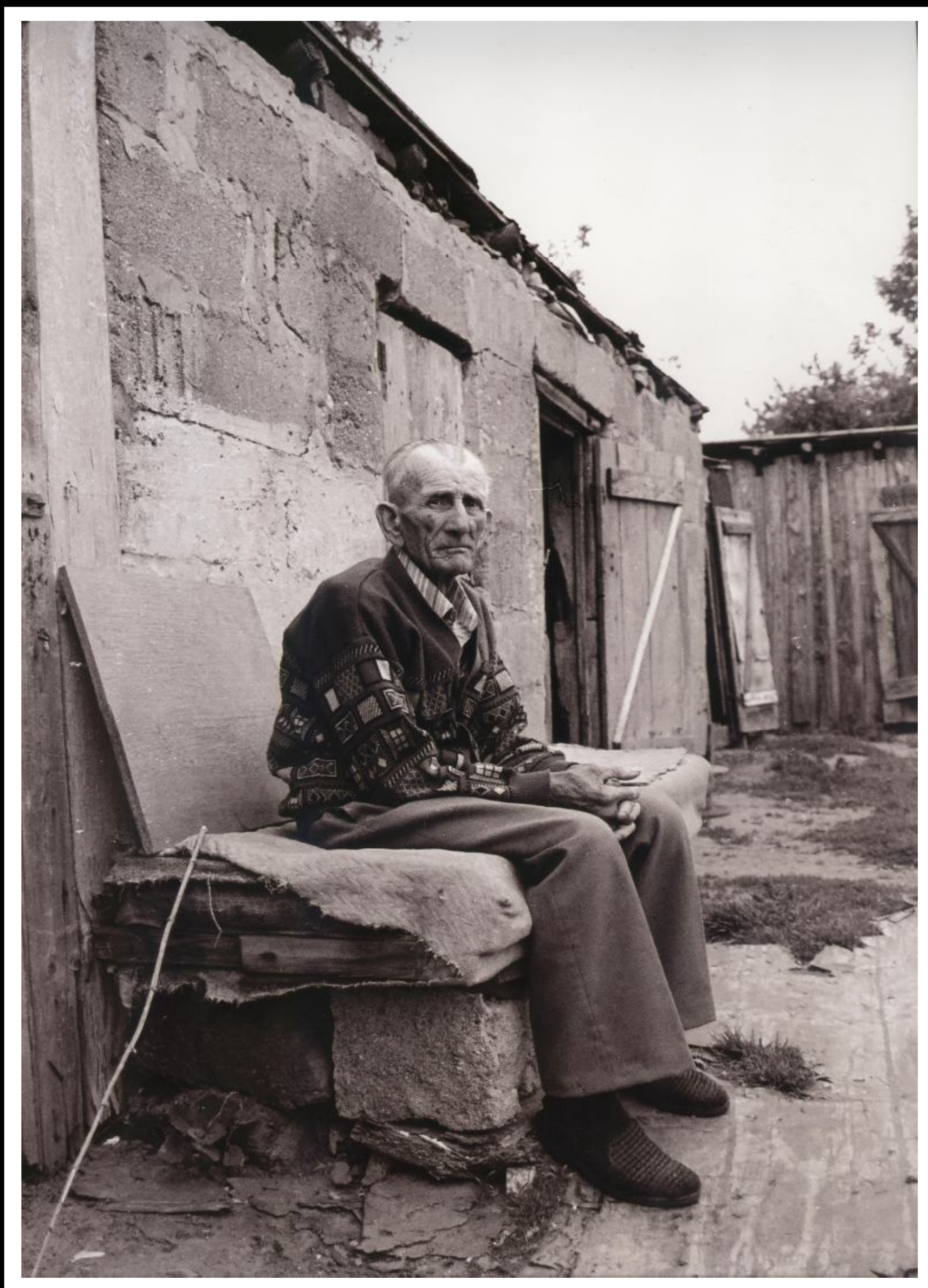






Paweł Panfiluk (Hajnówka)

2. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2006



Anna Podgórska (Hajnówka)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2007



I NAGRODA : Adam Matuszewski (Gdynia)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2007





I NAGRODA : Adam Matuszewski (Gdynia)

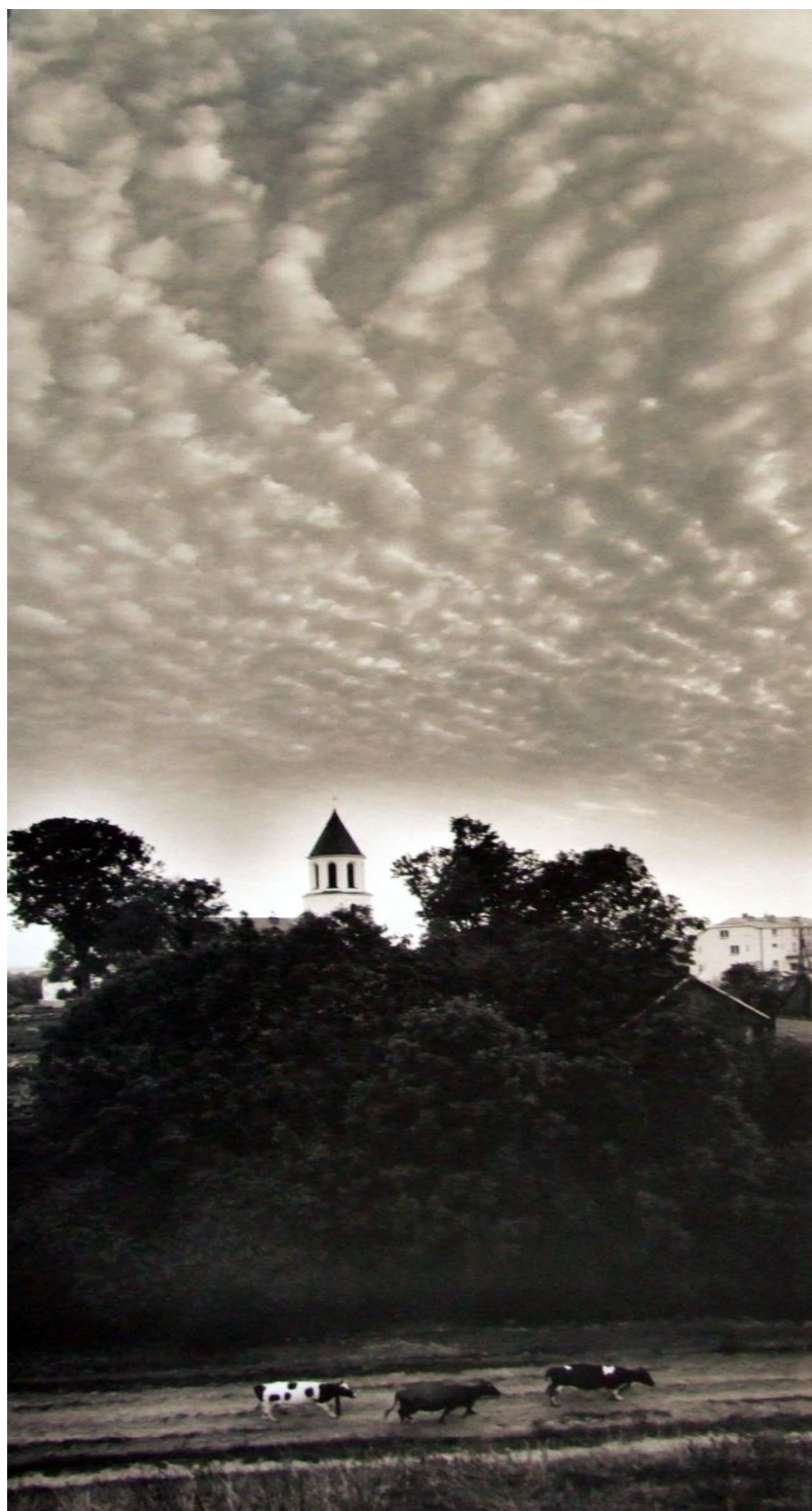
3. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2007





I NAGRODA: Eugeniusz Nurzyński (Gdańsk)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2007



I NAGRODA: Eugeniusz Nurzyński (Gdańsk)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2007



II NAGRODA : Paweł Matuszewski (Gdynia)



III NAGRODA : Tomasz Sauer (Gdańsk)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2007



III NAGRODA : Tomasz Sauer (Gdańsk)



Jola i Franciszek Kluczyńscy (Łódź)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2007



WYRÓŻNIENIE PIOTRA NESTEROWICZA „za wrażliwość w postrzeganiu tutejszego folkloru" : Agnieszka Tichoniuk (Hajnówka)



WYRÓŻNIENIE PIOTRA NESTEROWICZA „za wrażliwość w postrzeganiu tutejszego folkloru" : Monika Osipiuk (Hajnówka)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2007



WYRÓŻNIENIE PIOTRA NESTEROWICZA
„za wrażliwość w postrzeganiu
tutejszego folkloru”:

Paweł Woszczenko (Dubiny)



Grzegorz Pietraszek (Hajnówka)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2007



Bogna Kwiatkowska (Kraków)



Elżbieta Iwaniuk (Białystok)

3. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2007

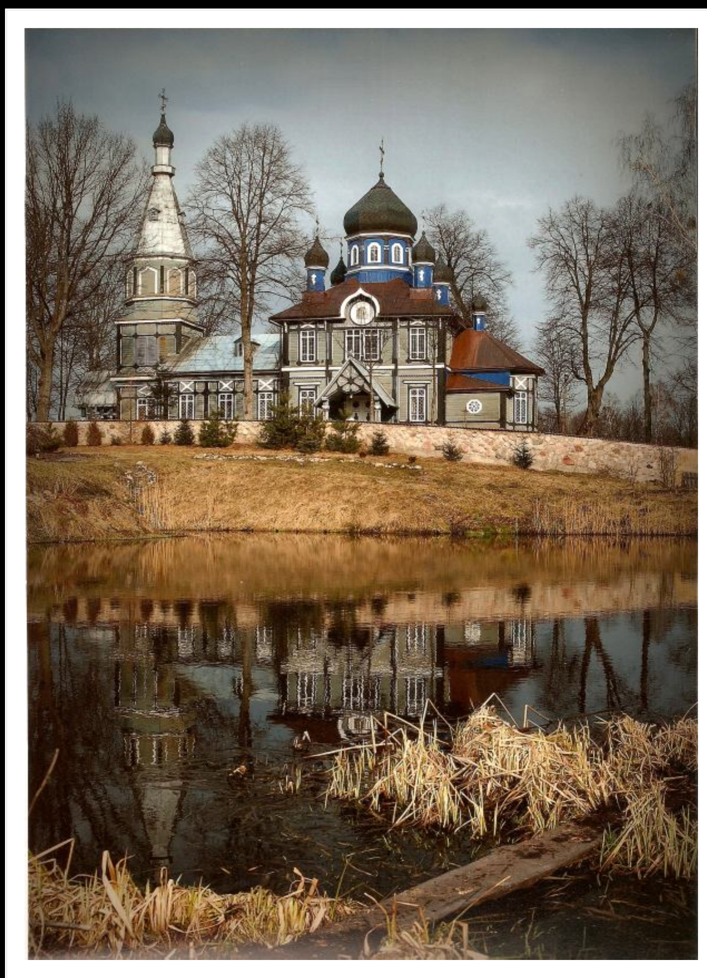


WYRÓŻNIENIE: Tomasz Onikijuk (Hajnówka)

4. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2008



I NAGRODA : Krzysztof Remlinger (Gdańsk)



II NAGRODA : Adam Falkowski (Bielsk Podlaski)

4. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2008



III NAGRODA : Kosma Gutowski (Białowieża)



WYRÓŻNIENIE „za poetykę obrazu" : Tomasz Sauer (Gdańsk)

4. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2008







WYRÓŻNIENIE „za jednolity i równy poziom zestawu”:

Jerzy Wojciech Sołub (Białystok)

5. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2009



II NAGRODA : Jerzy Wojciech Sołub (Białystok)



III NAGRODA : Adam Falkowski (Bielsk Podlaski)

5. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2009





I NAGRODA : Ryszard Pajda (Gdańsk)

5. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2009



I NAGRODA : Ryszard Pajda (Gdańsk)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2010

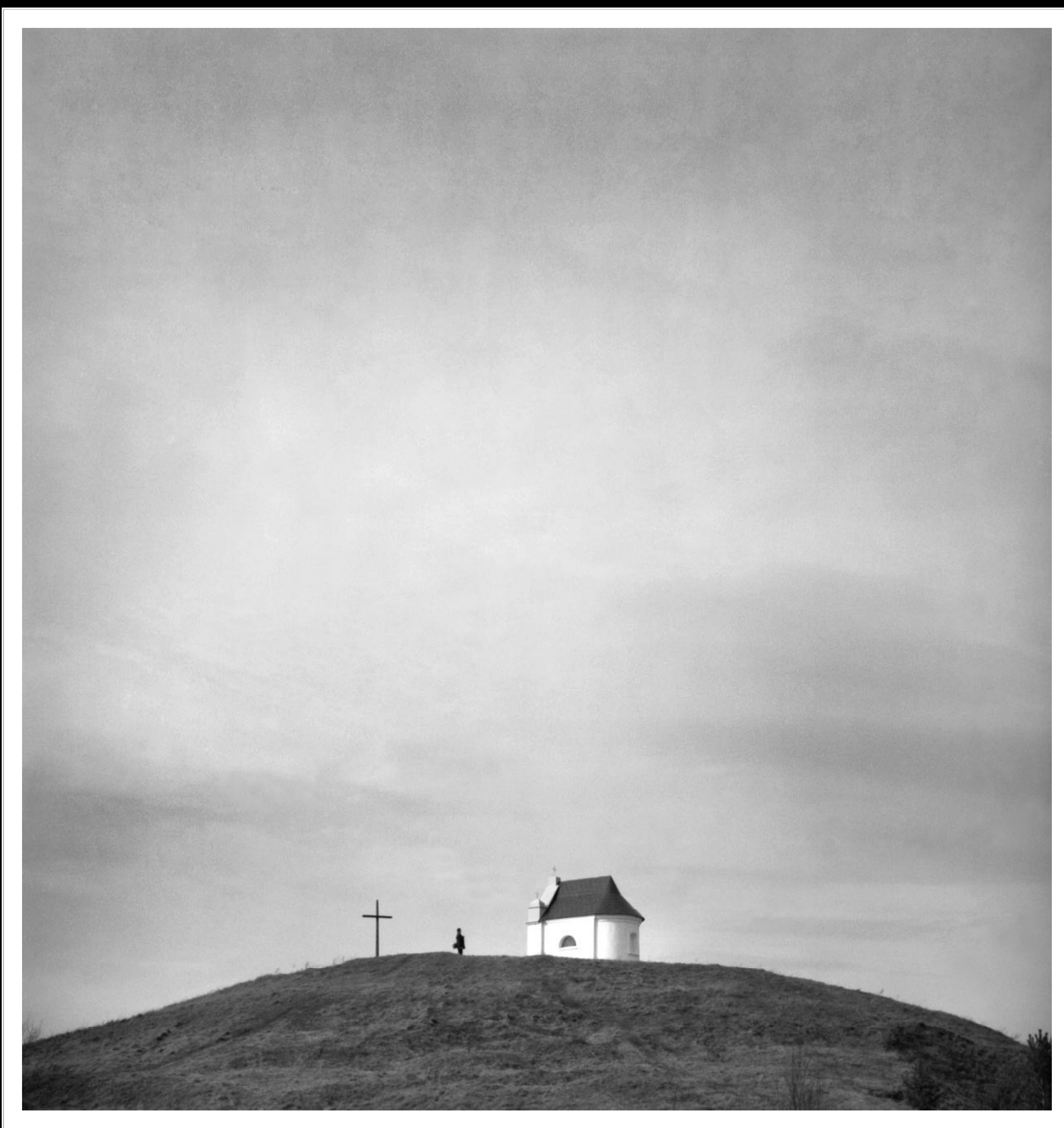




I NAGRODA :

Piotr Świderski
(Bielsk Podlaski)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE,2010



I NAGRODA : Piotr Świderski (Bielsk Podlaski)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2010





III NAGRODA : Paweł Dąbrowski (Ełk)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2010



III NAGRODA : Paweł Dąbrowski (Ełk)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2010





II NAGRODA : Adam Falkowski (Bielsk Podlaski)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2010



WYRÓŻNIENIE : Tomasz Onikijuk (Hajnówka)



WYRÓŻNIENIE : Adam Trochimiuk (Biała Podlaska)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE, 2010



WYRÓŻNIENIE : Jerzy Wojciech Sołub (Białystok)



Jan Słodowski (Warszawa)

6. PODLASIE W OBIEKTYWIE ,2010



Andrzej Kierzkowski (Kierzki)



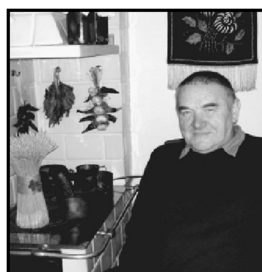
Marek Malinowski (Siemiatycze)

6. lat konkursu fotograficznego

PODLASIE W OBIEKTYWIE...

Dotychczasowi JURORZY konkursu:

WIKTOR WOŁKOW- artysta-fotografik specjalizujący się w fotografii pejzażu oraz przyrody Polski północno-wschodniej. Od 1973 r. członek Związku Polskich Artystów Fotografików. Autor około stu wystaw indywidualnych i kilkunastu albumów, laureat ponad 100 nagród w konkursach krajowych i międzynarodowych. Jury w 6. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2010.



TADEUSZ ŻACZEK- zawodowy fotografik . Pracował dla Muzeum Południowego Podlasia w Białej Podlaskiej, „Gazety Wyborczej", „Chwila dla Ciebie", „Życie na gorąco". Autor licznych wystaw zbiorowych oraz indywidualnych. Jego zdjęcia można obejrzeć w wielu albumowych wydawnictwach, poświęconych Lubelszczyźnie i Podlasiu, np.: „Między Wisłą a Bugiem". Jury w 3. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2007.



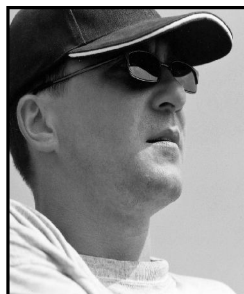
MAREK DOLECKI- Warszawianin z pochodzenia a Białostoczanin z wyboru serca. Od lat zafascynowany i propagujący piękno, różnorodność kulturową i wyznaniową Białostocczyzny. Związany z Białostockim Towarzystwem Fotograficznym, wielokrotnie zasiadał w jego władzach, będąc prezesem przez kilka kadencji. Instruktor fotografii, fotoedytor w „Gazecie Współczesnej". Jest znanym i cenionym w Polsce i za granicą fotoreporterem oraz autorem zdjęć dokumentalnych. Brał udział w międzynarodowych salonach FIAP w 34 krajach świata. Autor albumów i ilustracji książkowych. Autor wielokrotnie nagradzanego albumu "Święta Góra Grabarka". Mimo prymatu technik cyfrowych woli swoją niezawodną Lejkę. Jury w 4. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2008.



JAROSŁAW CHYRA - Z wykształcenia leśnik, z zawodu fotografik i wydawca. Współtwórca albumu "Utracone piękno". Autor felietonów przyrodniczych realizowanych dla TVP. Organizator Międzynarodowego Festiwalu Przyrody „Żubrowisko" w Białowieży (2002-2005). Aktywnie działający w Polskim Towarzystwie Ochrony Ptaków. Jury w 3-6. edycjach PODLASIE W OBIEKTYWIE '2007-2010.



ROBERT NOFIKOW- operator filmowy/fotografik uprawiający m.in. artystyczną fotografię studyjną. Współpracował z TVP1,2, TVP Kultura; TVN, (TVN Turbo), Polsat, MTV Polska, ZDF, BBC, Japan TV. Laureat licznych nagród filmowych m.in. „JAŃCIO WODNIK" XI Przeglądu Polskich Filmów Fabularnych, Wyróżnienie na XXVIII Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych Gdynia 2003, Nagroda „MIŚ BAREJADY" na Przeglądzie Filmów Komediowych i Niezależnych BAREJADA Jelenia Góra 2003. Jury w 5. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2009.



MAREK TOMASZUK- Białostoczanin, związany z fotografią od ponad 25 lat. Należy do Białostockiego Towarzystwa Fotograficznego. Biegły sądowy z zakresu fotografii. Konsultant do spraw współpracy zagranicznej Fotoklubu RP z Litwą w ramach Federacji Międzynarodowej Sztuki Fotograficznej (FIAP). W sumie ma za sobą kilkadziesiąt wystaw fotograficznych, zarówno indywidualnych jak i zbiorowych. Jury w 4. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2008.



6. lat konkursu fotograficznego
PODLASIE W OBIEKTYWIE...

PAWEŁ GRZEŚ - Mieszka w Gródku k. Białegostoku. Absolwent Instytutu Fotografii Kreatywnej w Opawie (Czechy). Uznany i ceniony artysta – fotografik środowiska białoruskiego. Autor kilku projektów fotograficznych, z których najbardziej rozpoznawalny jest projekt „Mieleszki", cieszący się dużym zainteresowaniem, prezentowany w Polsce i za granicą. Jury w 6. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2010.



PIOTR NESTEROWICZ - syn znanego operatora Mikołaja Nesterowicza. Jest autorem kilkunastu felietonów i reportaży zajmujących się m.in. problematyką społeczną związaną z mniejszościami narodowymi i religijnymi. Autor kilku filmów: „Ruska Polka" (2008), „Pocztówka z nieba" (2006), „Jedno życie to za mało" (1996) i innych, Jury w 3. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2007.



TOMASZ TICHONIUK - Hajnowianin, animator kultury, perkusista rockowego zespołu „Veritas", organizator Festiwalu Muzyki Rockowej ROCKOWISKO HAJNÓWKA. Obecnie dyrektor Muzeum i Ośrodka Kultury Białoruskiej w Hajnówce. Pomysłodawca i organizator konkursu „PODLASIE W OBIEKTYWIE". Jury w 5. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2009.



JAROSŁAW SCHABOWSKI - fotograf, właściciel wielopokoleniowego zakładu fotograficznego „Foto Styl" w Hajnówce. Jury w 1. - 2. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2005 - 2006.



ANDRZEJ „JANUSZ" KORBEL - dr inż. architektury, działacz ekologiczny, dziennikarz, fotograf. Założyciel „Pracowni na rzecz Wszystkich Istot". Od roku 2001 mieszka w Białowieży, jest prezesem Towarzystwa Ochrony Krajobrazu. Autor felietonów m.in. w białoruskim piśmie społeczno-kulturalnym „Czasopis", literackiej „Latarni Morskiej" z Pomorza i ekologicznym „Dzikim Życiu". Autor książek, m.in. „Architektura żywa", „Człowiek i las", „Puszcza Białowieska czarno na białym". Laureat międzynarodowych nagród ekologicznych. Jury w 1-2. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2005-2006.



NATALIA GIERASIMIUK - ur. w Brześciu na Białorusi. Dziennikarka, felietonistka. Od 20 lat mieszka w Hajnówce. Bibliotekarka Muzeum i Ośrodka Kultury Białoruskiej w Hajnówce (1997-2007). Obecnie dziennikarz Radio „RACJA". Członek Towarzystwa Ochrony Krajobrazu. Jury w 2. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2006.



ZBIGNIEW DZWONKOWSKI - fotograf, właściciel zakładu fotograficznego „FOTO STUDIO" w Hajnówce. Współpracownik wydawnictwa „Bratczyk". Współautor wystawy „Święta Góra Athos" prezentowanej m.in. w Muzeum w Hajnówce, na św. Górze Grabarce, Gnieźnie, Poznaniu, w Brazylii. Jury w 1. edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE '2005.



128 uczestników

+35 nadesłanych prac

„Nie ma tak wielkiego obiektywu, który zmieściłby całe zróżnicowanie Podlasia, więc konkurs ma nieograniczone możliwości rozwoju. Bo to, że się rozwija widać choćby po ilości nadsyłanych prac i ilości uczestników. A najdobitniej dojrzewanie konkursu przejawia się w poziomie nadsyłanych prac. Wszyscy powinniśmy trzymać kciuki za organizatorów, tak aby po kolejnych pięciu latach powiedzieć z dumą, że w Hajnówce ma miejsce wydarzenie o bogatych kilkunastoletnich tradycjach. Rosnąca od kilku lat popularność fotografowania to szansa, że coraz więcej uzdolnionych osób spojrzy na nasze Podlasie przez obiektyw. Niech naszym lokalnym zadaniem będzie wyłowienie wśród nich talentów. Tych zdolnych fotografów, którym nie jest potrzebny wielki obiektyw, aby zmieścić Podlasie (jego urodę) w jednym małym kadrze."

/Jarosław Chyra- fotografik, wydawca, przyrodnik Członek JURY w 3-6 edycji PODLASIE W OBIEKTYWIE ‘ 2007-2010/

„Няма такога вялікага аб’ектыва, які ахапіў бы ўсю разнастайнасць Падляшша і таму перад конкурсам стаяць неабмежаваныя магчымасці развіцця. Тое, што ён развіваецца відаць, хаця б, па ліку удзельнікаў і іх працаў. А найбольш выразна даспяванне конкурсу выяўляецца ва ўзроўні здымкаў, якія на яго надыходзяць. Мы ўсе павінны скрыжаваць пальцы за арганізатараў, так, каб пасля наступных пяці гадоў з гордасцю заявіць, што ў Гайнаўцы ёсць падзея з багатай, шматгадовай традыцыяй. Штораз большая, з года ў год, папулярнасць на фатаграфаванне – гэта шанц на тое, што ўсё больш і больш здольных людзей гляне на нашае Падляшша цераз аб’ектыў. Няхай нашай лакальнай задачай будзе вылавіць сярод іх сапраўдныя таленты. Гэтых адораных фатографаў, якія не патрабуюць вялікага аб’ектыва, каб змясціць Падляшша (яго прыгажосць) у адным кадры."

/Яраслаў Хыра/



Obrady JURY’2010.
Od lewej: Tomasz Tichoniuk, Paweł Grześ, Wiktor Wołkow, Jarosław Chyra, Grażyna Wołkow